

**Zeitschrift:** Rorschacher Neujahrsblatt  
**Band:** 33 (1943)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Kreditanstalt

Aktienkapital und Reserven 190 Millionen Franken

St. Gallen



Entgegennahme von Geldern

Vorschüsse gedeckt und ungedeckt

Aufbewahrung von Wertpapieren

Beratung in Kapitalanlagen

Ausführung von Börsenaufträgen

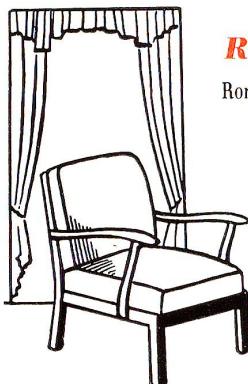


Tel. 4 20 14

## FEINE TORTEN DESSERTS HEFENGEBÄCKE

ZU IHREN FESTTAGEN

*Heimeliges  
Café  
für  
gemütliche  
Stunden*

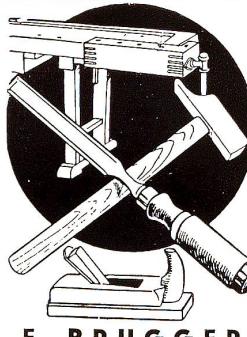


### R. Büchi & Sohn

Rorschach Kirchstraße 15 Tel. 4 19 15

#### Spezialgeschäft für Innen-Dekoration

Anfertigung einfacher bis feinster Polstermöbel,  
Stilmöbel, Gardinen und Vorhänge, Betten,  
Deko- und Schlaraffia-Matratzen, Markisen  
Umarbeitungen, Wandbespannungen,  
moderne Rollschienen, Neuanfertigungen



E. BRUGGER  
TELEFON 4 11 20  
RORSCHACH



**E. BRUGGER**  
EISENWAREN WERKZEUGE  
HAUSHALTARTIKEL  
RORSCHACH

TELEFON 4 11 20

Das Spezialgeschäft für

**Küchen-Artikel**

Obst, Süßfrüchte, Gemüse

empfiehlt in bester Qualität

### E. Seeber

Rorschach Hauptstraße 41 Telefon 4 22 90

Wolle und Handarbeiten (Anleitung)

### Frau J. Keller-Baumgartner

Feldmühlestraße 20 Rorschach

### JOS. KELLER Mechaniker

Rorschach Hauptstraße 5

Aeltestes Spezialgeschäft  
für Velos und Nähmaschinen  
mit Vertretungen führender  
Marken.

Velos: Condor, Imholz, Cosmos  
Nähmaschinen: Bernina, Necchi



# M. GEIGER, Ing.

vormals Stambach & Geiger

Rorschach

BAUUNTERNEHMUNG FÜR HOCH- UND TIEFBAU

VERLAG: E. LÖPFE-BENZ · RORSCHACH

# MEINE HEIMAT

Ein Buch für unsere Landsleute im Ausland

Herausgegeben vom Auslandschweizerwerk der Neuen Helvetischen Gesellschaft  
und der Stiftung Schweizerhilfe

Format:  $17,5 \times 24,5$  cm, 160 Seiten Text, 16 Farbentafeln, 68 Seiten einfarbige Illustrationen,  
Schweizerkarte 1 600 000

Preis: im Buchhandel Fr. 6.—; für Schweizer im Ausland (Bestellung beim Auslandschweizer-Sekretariat in Bern) Fr. 4.— plus Porto

Es ist dies das dritte Heimatkundebuch für Auslandschweizer. Das erste, „Deine Heimat“, erschien 1927, das zweite, „Unsere Schweizer Heimat“, 1935. Das dritte Buch ist noch reicher und schöner illustriert als seine beiden Vorgänger. Alle Texte sind neu geschrieben worden. Die drei Ausgaben — deutsch, französisch und italienisch — sind im gleichen Geiste verfaßt, aber von verschiedenen Bearbeitern aus den drei Sprachgebieten geschrieben worden. Nur der für alle Ausgaben bei uns gedruckte ein- und mehrfarbige Bilderteil ist der gleiche.

Den geographisch-wirtschaftlichen Teil der deutschen Ausgabe behandelt ein junger Gelehrter von der E.T.H., Dr. Ernst Winkler. Von Georg Thürer werden die Auslandschweizer-Kinder mit der Geschichte der Heimat bekannt gemacht. Wir brauchen kaum zu sagen, daß es auf eine schwungvolle und begeisternde Art geschieht, wie sie von Thürer erwartet wird. Über die bewegte Zeit von der „Landi“, über die Mobilmachung bis zur Gegenwart berichtet Hans Rudolf Schmid; mit Verfassung und Recht macht uns Professor Frauchiger, der bekannte Förderer staatsbürglicher Bildung, vertraut. Dr. W. Keller und Edg. Piguet-Lansel schildern das kulturelle Leben und die Literatur der verschiedenen Landesteile.

Als Empfehlung möge dem Buch, das nicht nur eines der schönsten, sondern sicher das billigste Geschenkbuch für In- und Auslandschweizer ist, das Geleitwort Bundesrat Dr. Etters gelten: „... Es erzählt Euch in Wort und Bild von Eurer alten schweizerischen Heimat, von ihrer Geschichte, von ihrer Arbeit, von ihrem Geist, von ihrer Landschaft und von ihren Menschen. Dieses Buch soll Euch, die Ihr in der Ferne weilt, das Land Eurer Väter nahebringen. Wenn Ihr in diesem Buche lest und seine Bilder betrachtet — lest es zusammen in Euern Familien, mit Euern Kindern —, dann werdet Ihr den heißen Atem der Heimat spüren. Ein Feuer wird in Euern Herzen auflohen und Euch wärmen: das Feuer der Liebe zum Land, dem Ihr angehört.“

\* \* \*

Die französische Ausgabe, «Ma Patrie», ist ebenfalls im Verlag E. Löpfe-Benz erschienen. Die italienische Ausgabe, «La Mia Patria», hat das Istituto Editoriale Ticinese, Bellinzona, übernommen.



# Pfund

*Conditorei-Café  
und Restaurant*

Wenn Sie nach

*St. Gallen*

kommen,

speisen Sie in unserm  
französischen Restaurant

*Bahnhofstraße 9*

Telefon 2 60 14

## Bernet & Co. St. Gallen



### *Filiale Rorschach*

Bäumlistorkelstraße 9

Telefon St. Gallen 2 86 32

Rorschach 4 22 78

Kleider-Färberei    Chemische Reinigung    Appretur    Dekatur

Prompte fachgemäße Bedienung



Selichés für Qualitätsdrucke

**SCHWITTER A.G.**

BASEL / ZÜRICH



## **150'000 Hausfrauen stehen hinter ihr!**

Hören Sie, wie eine Hausfrau über die elektrische Küche urteilt:

«Seit 2<sup>1/2</sup> Jahren koche ich mit Elektrizität und bin damit in jeder Beziehung zufrieden. Sie spart mir Arbeit. Weder Holz- noch Gas-herd sind so spielend leicht und mühelos sauber zu halten. Die elektrische Küche spart mir auch Zeit. Das hat mich die Erfahrung gelehrt. Ich gewinne Zeit, weil sich die Hitze so gut regulieren lässt. So ist es viel leichter, die Kochdauer der verschiedenen Speisen zu bestimmen. Es passieren auch weniger «Küchenunglücke». Ich weiß genau die Kochdauer, so brennt nichts an, und es läuft nicht so schnell etwas über. — Ich komme mit Elektrizität auch bedeutend billiger. Am Backofen habe ich besonders große Freude. Die Reinlichkeit, Geruchlosigkeit, Wirtschaftlichkeit der elektrischen Küche machen das Kochen zum Vergnügen.»

... Und doch hat dieses eindeutige Urteil ein wichtiges Moment außer acht gelassen, das just heute wieder stärker im Vordergrund steht: Elektrizität ist unser einheimisches, nie versagendes «Kohlenreservoir», das uns wirtschaftlich unabhängiger macht vom Ausland.

 **ELEKTRIZITÄT**  
macht uns  
*unabhängiger!*

Zum Ausflug und zum Aufenthalt ins  
**Rietbad am Säntis**

Telephon Nesslau 73191 Prospekte  
Herzlich empfehlend: Fam. Bosshard

Hans  
Theodor **frey**  
MULTERG. 43 ST. GALLEN TEL. 27480

Seit 1863 bekannt für schöne **Hemdenstoffe** und exakte Anfertigung von gutschätzenden **Herren-Masshemden**

### **Maß-Schneiderei**

**feiner eleganter Herren- und Damen-Bekleidung**

Stofflager erstklassiger englischer, schottischer und französischer Neuheiten, sowie feinste Schweizerfabrikate

### **A. Erhard**

Signalstraße 23 Rorschach Tel. 42405

### **Handelsgärtnerei Seminar**

### **Otto Brauchli** Rorschach Tel. 42253

**Blumen und Pflanzen**

**Neuanlagen**

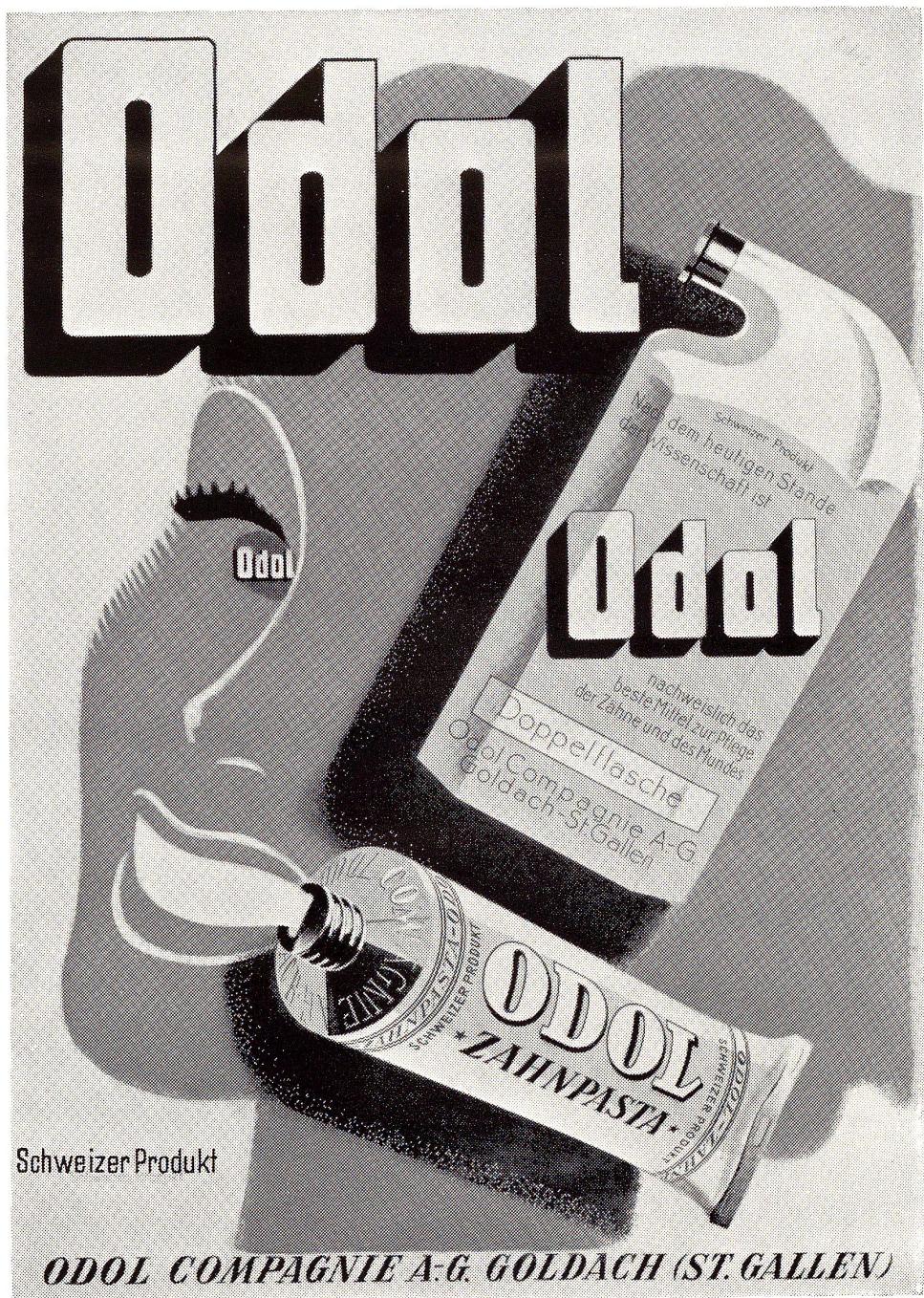
**Pflege von Gärten und Obstanlagen**

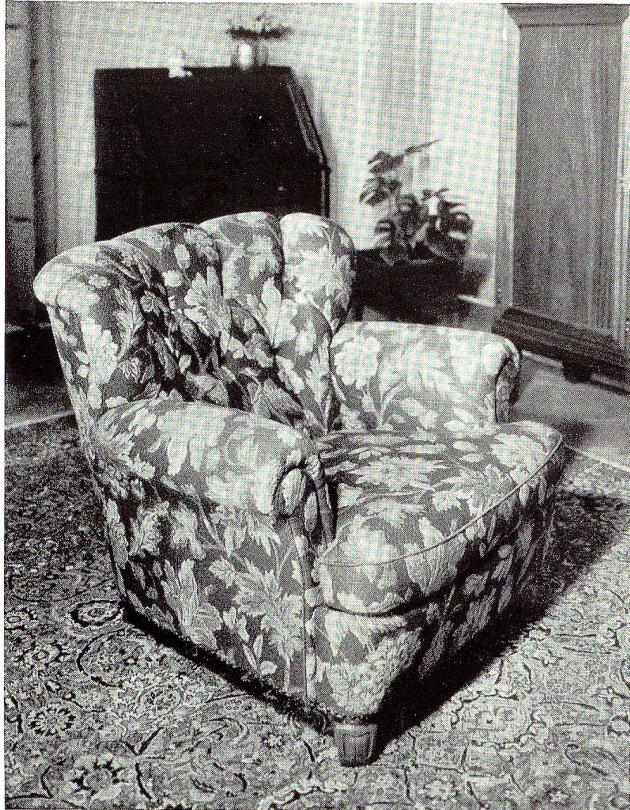
**Umänderungen**

**Gemüse und Gemüsesetzlinge**

Gleiches Geschäft: **Blumenhaus Hotel Anker**, Tel. 42254

DROGERIE z. RHEINFELS  
**Schläpper**  
MARIABERGSTR. 15 RORSCHACH





**STUDACH**

MÖBELWERKSTÄTTEN ST. GALLEN  
AUSSTELLUNG: SPEISERGASSE 19



. . . die Marke der  
guten und sparsamen  
**Zentralheizung**

Hälg & Co. St.Gallen Tel. 28265  
Spezialfabrik für Heizung und Lüftung

Platzmonteur Rorschach Telefon 41746

## M. Matzenauer & Co. St.Gallen

Industrie-Papiere

*Pacar*  
A. G.

St. Gallen

Papiere und Cartons

für das graphische Gewerbe

Verkaufsbureau: M. Matzenauer & Co.

Telefon 27632



**EIN BEGRIFF FÜR**

**Möbel**

**INDERMAUR**

**GOLDACH**

**FACHGEMÄSSE BEDIENUNG**

Jedes Möbelstück nach Ihren persönlichen Wünschen ohne Mehrpreis. Die Organisation unseres Betriebes bietet Ihnen diesen großen Vorteil. Jeder Facharbeiter ist bei uns auch sein eigener Meister. Er ist so geschult und mit allen Hilfsmitteln so vertraut, daß er im Stande ist, ein Möbelstück vom rohen Holz bis zum feinsten Schliff, selbständig herzustellen.

**Die Armee schützt die Heimat  
Die Lebensversicherung die Familie**

Ueber der Hingabe an die vaterländische Pflicht darf die Sorge für den eigenen kleinen Kreis nicht vergessen werden. Unsichere Zeiten verlangen vermehrte Vorsorge. Im Jahre 1940 wurden bei der «BASLER» trotz der Kriegszeit insgesamt mehr als 48 000 Versicherungen abgeschlossen. Deshalb lohnt es sich bestimmt auch für Sie, sich einmal über alle Vorteile einer Versicherung bei der «Basler», der Gesellschaft mit der höchsten Policienzahl der Schweiz, orientieren zu lassen.

Generalagentur in St. Gallen:  
**O. Rusconi, Oberer Graben 22**  
Volksversicherungs - Geschäftsstelle

**BASLER**  
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft  
Gegründet 1864

Gebrüder

# BÜHLER

GIESSEREIEN, MASCHINENFABRIK  
UND MÜHLENBAUANSTALT Tel. 4212

**UZWIL**

### **Unsere Spezialitäten:**

Mühlenbau, Futterwarenmühlen  
Silo- und Speicherbau, Teigwarenfabriken

Maschinen für: Brauereien — Vermahlung,  
Sortierung und Sichtung von Salz, Zucker,  
Gewürzen, sowie chemischer Produkte —

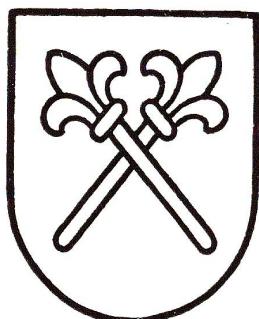
Farbenfabrik — Pulverfabriken — Schokoladefabriken — Seifenfabriken — Zementfabriken  
Aufbereitung, Sortierung und Dosierung von Kohle, Koks, Kies und Schotter — Ziegeleien  
Hammermühlen für Feinvermahlung verschiedener Produkte — Mechanische und  
pneumatische Transportanlagen — Hartguß — Grauguß — Spritzguß

*Verlangen Sie*

bei der Buchdruckerei E. Löpfe-Benz, Rorschach

SCHREIBMASCHINEN-PIERRE

mit Wasserzeichen



**ZWINGEN  
TYPEWRITING**

# G. Labitzke Erben

*Farbenfabrik*



Zürich-Altstetten

Tel. 55222 - 55225

**Druckfarben** für alle graphischen Zwecke

**Farben und Lacke** aller Art für Industrie und Gewerbe

Spezialitäten:

**„Aspectol“-Emaillacke**

**„Supersol“-Kunstharzlacke**

**„Cellabit“-Celluloselacke**

**„Ferrum“-Maschinenlacke**

**„Losalin“-Produkte** für moderne plastische Wandbehandlung,  
Mattanstriche und Isolieranstriche; hygienisch, bakterien-  
abtötend, waschbar, laugenfest

**„Gumlac“-Chlorkautschukfarben** zum Schutze aller Bau-  
und Werkstoffe, insbesondere Eisen und Beton, gegen Rost  
und Witterungseinflüsse, gegen Säuren, Laugen und Gase

**„Pyrolac“** für Flugzeuganstrich

**„Durapon“** Lacke und Polituren für Holzbehandlung

Ständige Ausstellung in der Schweizer Bau-Zentrale Zürich, Talstraße 9



„Jacob erhält den blutigen Rock Josephs“  
Nach: Diego Rodriguez de Silva y Velasquez

### **Berühmte Gemälde alter Meister**

bringen wertvolle Teppiche des Orients zu vollendeter Darstellung. Was die größten Maler aller Zeiten bewegte, den orientalischen Teppich in seiner fundamentalen Schönheit werkgetreu wiederzugeben, macht auch heute noch den inneren Wert eines guten Teppichs aus. Wir pflegen gute echte Teppiche als Spezialität.

